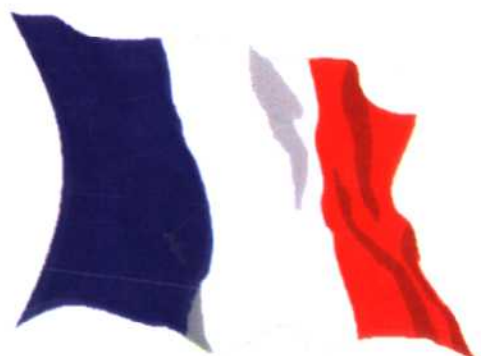


法语流行口语 极短句844个



田妮娜 吉春 牛秀茹 编著
[法] Hélène LEMERLE 审校

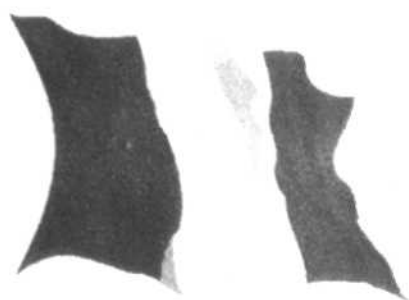
Maîtriser le français





学法语高手

法语流行口语 极短句844个



田妮娜 吉春 牛秀茹 编著
[法] Hélène LEMERLE 审校

Maîtriser le français



中国宇航出版社

· 北京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

法语流行口语极短句 844 个/田妮娜, 吉春, 牛秀茹编著. —北京: 中国宇航出版社, 2006. 10

(学法语高手)

ISBN 7-80218-147-X

I. 法... II. ①田... ②吉... ③牛... III. 法语—口语—自学参考资料 IV. H329.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 093597 号

策划编辑 凌 子 封面设计 异类设计
责任编辑 凌 子 责任校对 余 春 红

出 版 社 中国宇航出版社

社 址 北京市阜成路 8 号 邮 编 100830
(010)68768548

网 址 www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经 销 新华书店

发行部 (010)68371900 (010)88530478(传真)

(010)68768541 (010)68767294(传真)

零售店 读者服务部 北京宇航文苑

(010)68371105 (010)62529336

承 印 北京智力达印刷有限公司

版 次 2006 年 10 月第 1 版 2006 年 10 月第 1 次印刷

规 格 880×1230 开 本 1/48

印 张 7 字 数 168 千字

书 号 ISBN 7-80218-147-X

定 价 16.80 元

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换

前 言

初学法语的人大多会被法语中繁琐的语法和艰涩的词汇所困扰，记下了许多语法规则，积累了大量词汇，却总是难于开口。想要在短期内说好法语，做到表达自如，这的确不是件容易的事。

然而，真正的法语交流并不在于使用深奥的语法和词汇，而在于掌握大量的表达习惯。许多惯用的表述方式都有相对固定的形式，大都采用容易的语法和简单的词汇，并且句式短小。这样的表述方式是需要积累的，不单需要积累表达的形式，还需要了解该表达法适用的情景。

本书在口头表达的训练方面作出了新的尝试。读者将直接进入日常交流的某些场景中，学习法国人地道的交流方式。笔者在本书的编撰过程中收集了大量简单实用的短句，将其编入对话中并附上中文翻译，供读者参考。对于本书所列出的表达方式，笔者有两点说明：首先，尽管我们做了长期的收集工作，但我们的成果也只是法语口语表达的冰山一角，而我们更希望能带给读者一种新的学习方式——模仿；其二，本书中的句式

大多非常口语化、通俗化,请读者在学习和使用时仔细斟酌其使用的情景与场合。

这里,要特别感谢 Jean-Paul DELATTRE 先生,我们的朋友 Dominique 及所有法国 FLETC 学院的朋友们给予我们真诚的帮助。同时还要感谢法籍专家 Hélène LEMERLE 和 Matthias MASSOULIER 为本书录了音。由于他们的介入,保证了本书口语语言的权威性和在中国使用的针对性和实用性。

本书在编撰过程中难免有疏漏之处,敬请同行及读者批评指正。

编者

2006 年 8 月

于北京公寓

目 录

2 字句 1

够了! / 老天! / 没事。/ 算了。/ 快点。/
你呢? / 什么? / 糟糕! / 闭嘴! / 啊! 不! /
走开! / 请坐。/ 没错! / (他)帅吗? / 恶心! /
干杯! / 休想! / 不行! / 滚开! / 真棒! /
再见! / (我)愿意。/ 不行! / 很好! / 请便。/ (10)
真棒! / 要人(大人物)/ 镇静(别慌乱)。/
再见! / 放心(没事)。/ 确实。/ 住口! /
胡扯! / 可以。/ 保重! / 你敢! / 随时。/
稳住(别动)。/ 听着(请注意)! / 随便! /
好的。/ 出去! / 胡说! / 你呢? / 好的(收 (17)
到)。/ 天哪!

3 字句 18

别牛了! / 真不错! / 不自在。/ 快点儿! /
没问题。/ 无所谓。/ 不一定。/ 请坐稳。/
请自便(别客气)。/ 真该死! / 没关系。/
太棒了! / 大概是……/ 别装蒜! / 不碍事。/ (23)
全错了。/ 怎么啦? / 别吵了! / 明说吧。/
你真行! / 少吹牛! / 规矩点! / 管它呢! /
别傻了! / 怎么啦? / 别动手。/ 好主意。/
厚脸皮! / 说定了。/ 没门儿! / 该走了。/
别害怕! / 进来吧。/ 很简单。/ 等一下。/ (30)

法语流行口语极短句 844 个

别客气。/去你的。/真烦人。/听你的。/
真遗憾! /很遗憾! /忍忍吧。/没门儿! /
饿死了。/坚强些。/真倒霉! /别磨蹭! /
没什么。/我要去……/长舌妇! /您先请。/
要带走。/不公平! /白忙了! /真没劲! / (37)

我请你! /斯文些。/安静点。/别淘气。/
好挤呀。/臭死了! /真漂亮! /别灰心。/
该你了! /太晚了。/不一定。/别催我。/
老实说……/别起哄。/自私鬼! /还可以。/
太好了。/别担心。/没什么。/冷死了! / (43)

太烫了。/真狡猾。/我就来。/没办法。/
别碰我。/我就是(电话用语)。/我保证。/
我发誓。/别胡说! /真奇怪。/放开我! /
没骗你。/他老了。/何苦呢? /不会吧。/
过奖了。/别客气。/真恶心。/你真行! / (50)

真淘气。/真扫兴。/胆小鬼! /收到了。/
猜猜看。/很干净。/改天吧。/他很懒。/
完蛋了。/活见鬼! /这边走。/算了吧。/
你真行! /不太好。/别提了! /靠边站! /
我认输/别着急 / 放心。 (56)

4 字句 57

这可真逗! /做个好梦。/大发雷霆。/
后会有期。/不可思议! /真羡慕你! /
覆水难收。/就这么办。/我也一样。/
她不会的。/临时变卦。/本性难移。/

目 录



我去跑步。/真够挑剔。/别管闲事。/ (62)

还可以吧。/我想减肥。/什么都行。/

从零开始。/自然一点。/真不走运!/

顺其自然。/身无分文。/让我看看。/

什么意思?/他很幽默。/别难过了。/

我吃饱了。/得寸进尺。/他弄错了。/ (67)

我不介意。/你真没用!/我没胃口。/

他真讨厌!/大同小异。/他很古板。/

这太难了。/言多必失。/参差不齐。/

处于高潮。/保持冷静!/真是侥幸(侥幸

脱险时说)!/他命真大。/你爱上她了?/ (72)

利润丰厚。/别缠着我!/你自找的 /

自作自受。/别说出去!/他感冒了。/

原来如此。/他人很好。/我受够了。/

这很麻烦。/千方百计/不择手段。/

小事一桩。/我要走了。/请相信我。/ (77)

我要退货。/如鱼得水。/她很性感!/

真是有病!/不好回答。/你想得美!/

人无完人。/机不可失!/太离谱了。/

聊胜于无!/别无选择。/帮个忙吧。/

你真烦人!/她话太多。/惨不忍睹。/ (82)

我浑身疼。/求求你了!/小心点儿。/

这太硬了(指食物)。/她痊愈了。/

保持姿势。/说干就干。/这很常见。/

他很守时。/请勿吸烟。/他帅极了。/

别听他的。/我太忙了。/利弊参半。/ (87)

法语流行口语极短句 844 个

她很体贴。/祝你好运！/她很脆弱。/
你很时髦。/你人真好。/他很后悔。/
这能吃吗？/正是时候。/这很清楚。/
好可怕啊！/两码事儿/完全不同。/
我受够了！/我吃饱了。/我很幸福。/ (92)
他很温顺。/她很开心。/万分抱歉！/
我饿极了。/你搞错了。/时间到了。/
这就怪了。/言归正传。/我有很多。/
我着凉了。/遥遥无期。/不怎么样。/
理智点吧！/他很开朗。/他溜掉了。/ (97)
她很烦人。/你好帅哦(可具有嘲讽意
味)！/你真啰唆(话多)。/一切顺利。/
别再说了！/不用担心/没问题。/
我们走吧！/他越狱了。/价格奇贵。/
隔墙有耳。/许个愿吧！/口是心非。/ (102)
别太费神。/太可怕了。/我敢保证！/
你被耍了。/我很难过。/他很幸福。/
我没心情。/不进则退！/无可奉告。/
与你无关。/他挺傲的。/一般来说……/
手下留情！/祸不单行。/我不相信。/ (107)
别这样说。/碰碰运气。/想不到吧！/
我失恋了。/我不在乎。/你试试看(威
胁)！/你晕了吗？/你真啰唆(对某人的
话感到厌烦)！/净说空话。/你方便吗？/
他晕倒了。/请别挂断。/别嘟囔了！/ (111)
太不幸了！/别太费心。/我没听懂。/



真了不起！/我同情你。/怎么回事？/
彼此彼此。/别再说了。/他很稳当。/
非常辛苦。/易如反掌。/我是高手。/
旅途愉快。/保持联系。/为您效劳。/ (117)

那太好了。/你真幸运。/别找钱了。/
(我)无能为力。/离他远点(别理他)!/
谢谢鼓励。/顺其自然。/这没什么。/
马马虎虎。/眼见为实。/骄兵必败。/
沉默是金。/一半一半。/笑死人了。/ (121)

谁知道呢？/别胡扯了。/差不多吧。/
你要找谁？/耐心一点。/完全正确。/
越来越糟(每况愈下)。/烦死我了。/
眼馋肚饱/志大才疏。非常好吃。/
那是口误。/以后再谈。/别胡诌了！/ (126)

别瞎说了！/开玩笑吧/不至于吧/
别瞎扯！/公事公办。

5 字句 128

天气太冷了。/他不能胜任。/他目光呆滞。/
他诡计多端。/有二就有三。/怎么能这样/
别这么悲观。/这毫无意义。/等我批准你。/ (131)
反应别过激！/我很信任你。/你精神好吗？/
他真难伺候。/他是在苦笑。/金钱无香臭/
钱的来源并不重要。/她不露声色。/
一切都完了。/我压力太大。/我们溜走吧。/
我被罚款了。/学学人家吧！/我会提防的。/ (136)
你就直说吧！/全都卖完了。/他挺结实的 /

法语流行口语极短句 844 个

他可不娇弱。/他从不露面！/他是个酒桶 /
嗜酒如命。/真是太棒了！/真伤脑筋啊！ /
这怎么可能？/他烂醉如泥。/得节约时间。 /
我头都胀了。/他饭量很大。/这下可好了(摆脱某 (140)
人或某事时说)！/你不能拒绝。/再好不过了！ /
岁月不饶人 /谁也不能回到过去。/他是清白的。 /
这站不住脚。他从不食言。/她的手真巧。 /
独燕不成春。/这说来话长。/我很讨厌他。 /
他是位专家(大师)。/时间不等人。/没那么糟糕。 / (145)
他城府很深。/我烦死她了。/你只想着钱！ /
有来才有往。/她胃口很小。/他是个球迷。 /
无风不起浪。/这就是生活。/我还是走吧。 /
内中有蹊跷。/我不计较了。/你得克制些。 /
让你蒙对了。/别兜圈子了。/我想起来了。 / (151)
他不可相信。/他野心勃勃。/你很兴奋嘛！ /
忘记过去吧。/这需要勇气。/我有活要干。 /
别随意评论！/间接提醒他。/他心情不好。 /
他其貌不扬。/我没有责任。/你来得正好。 /
这很适合你！/人到齐了吗？/亲手交给他！ / (157)
他留有后路。/他睡得很香。/这是遗传的。 /
我画给你看。/他是个傀儡。/我要走远些。 /
他野心不小。/要刮狂风了。/他气量很大。 /
这只是空想。/还要别的吗？/你会后悔的。 /
值得一看吗？/您来自哪儿？/万事开头难。 / (162)
出去转转吧。/他分文未得。/你是个累赘。 /
你进步很大。/你运气很好。/这我不奇怪。 /

目 录

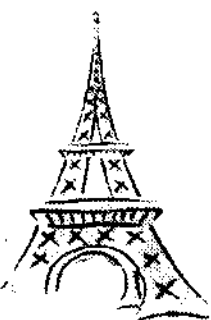


别让我久等。/我空手而归/我一无所获。/
 他不辞而别/他偷偷溜了。/他一言不发。/
 他非常粗心。/我不感兴趣。/我被批评了。/(167)
 他出车祸了。/我有点事儿。/少自作聪明。/
 我为你骄傲。/你会游泳吗?/雾下得很大。/
 他好高骛远。/我不原谅他。/我钟情于她。/
 真不敢相信。/那是违法的。/你胡说八道。/
 他小气得很。/他是个傻瓜。/我习惯早起。/(173)
 你真够土的!/他不信任你!/眼大肚皮小。/
 我在打电话。/你几点下班?/他要挂靴了。/
 我以此为荣。/他有外遇了。/我等不及了。/
 跟着我做吧。/这很适合我。/我前途难料。/
 这显而易见。/他在诬陷我。/我洗耳恭听。/(178)
 他大名鼎鼎。/别卖关子了。/飞机晚点了。/
 别钻牛角尖。/小点声说话。/真是个废物。/
 他愁容满面。/他非常健康。/这值得庆祝。/
 你不够严谨。/你缺乏恒心。/他一举两得。/
 他挥霍无度。/他品行端正。/天气糟透了。/(184)
 谁来的电话?/我头都大了。/还剩一点儿。/
 他是个混蛋。/他在瞎忙活。/别被人骗了。/
 他十分忧郁。/她大受刺激。/你挡着我了!/
 这是可行的。/你可真帅啊!/今天真倒霉。/
 你吃得真多。/你要倒霉了。/别说傻话了!/(190)
 他玩忽职守。/我只是闲逛。/提起精神来/
 别丧气。/我从不顶嘴。/您闯红灯了。/
 怎么堵车了?

6 字句 193

- 我还有别的事。/鸡生不出凤凰 /
猫生不出狗。/我一夜没睡着。/ (194)
别催得那么急。/这笔买卖不错/
很划算。/他完全是胡扯。/
你为何而沮丧? /他完全弄错了。/
我会盯着他的(意为监视)。/
他太优柔寡断。/他没有发言权。/ (197)
这需要弄明白。/我突然就做了。/
谁是怀疑对象? /他被训了一顿。/
他痴迷于足球。/我欠他的人情。/
得亲自动手了! /我车钥匙丢了。/
我心情不太好。/您一直往前走。/ (200)
调能低点儿吗(电视、录音机等)? /
我一夜没合眼。/他们是好哥们。/
得节衣缩食了。/一心不能二用。/
他溜之大吉了。/我真是没记性! /
这位老师很严。/雷声大,雨点小。/ (203)
凡事总有开始。/果然名不虚传。/
你心情不好吗? /我就要发火了 /
快失去耐性了。/我们要动身了。/
你能接一下(电话)吗? /我会对她直说。/
这是小菜一碟! /他是个马大哈。/ (207)
你该字斟句酌。/它能提神醒脑。/
你敢说不是吗? /他是个老狐狸。/

目 录



不能急于求成。/我会迎难而上。/
 经典中的经典。/我们无话不谈。/
 活到老学到老。/他脾气很暴躁。/ (211)
 这取决于价钱。/钱不等于幸福。/
 时间就是金钱。/别考虑那么多。/
 你真没有礼貌! /我已经听腻了。/
 我很乐意接受。/没什么新鲜的。/
 他一定办不到。/没有更好的了。/ (215)
 就谈到这儿吧。/她长得什么样? /
 我想换个环境。/我很熟悉这儿。/
 我们去轧马路。/他工作不要命。/
 生活要改善了。/说曹操曹操到。/
 切莫过早乐观。/我情况好转了。/ (218)
 他生活很放荡。/不能超出限度。/
 他是我的偶像。/你的发型很乱。/
 他会孤注一掷。/没什么不妥的。/
 雨下得更大了。/英雄所见略同。/
 我把电话给他/我帮你转一下。/ (222)
 我会把钱给你。/他倔得像头驴。/
 这会大获成功! /这是单程票吗? /
 怎能这样说呢? /大家各让一步! /
 代我向他问好。/自来水能喝吗? /
 他胆子倒不小! /他是个穷光蛋。/ (226)
 我能看一下吗? /愿上帝赐福你。/
 这是对牛弹琴。/他有创新精神。/
 他总跟我作对。/他脑子有问题。/

法语流行口语极短句 844 个

- 我吃得很饱了。/他们是一路货。/
既来之,则安之。/吃一堑,长一智。/ (230)
我求之不得呢。/他很不受欢迎。/
这是火上浇油。/他是我的兄弟(朋友)。/
他们形影不离。/他是个坏家伙。/
他脸色很苍白。/硬得像块木头。/
您穿多大的鞋?/他善于拍马屁。/
一切风险自负。/这有点儿牵强。/ (234)
不要急于求成。/一不做二不休!/
我只有这一副。/你也太贪心了。/
这是杯水车薪。/我买了个新的。/
他们一败涂地。/有志者事竟成!/
这是雪球效应。/他才有巴掌大。/ (238)
他想骗过我们。/比赛是一边倒。/
我什么都没了。/现在漆黑一片。/
我再也不来(去)了。/我会尽力而为。/
你能来接我吗?/他是搞文学的。/
这不是白送的/这不是很便宜。/ (242)
我筋疲力尽了。/很高兴见到你!/
这是它的缺陷。/可望不可及啊!/
你觉得怎么样?/他拐弯抹角的。/
这是什么做的?/他记性特别好。/
他是高度近视。/得休息休息了。/ (246)
他们欺骗了我。/可以睡懒觉喽!/
他个子不太高。/你是认真的吗?/
这种事常有的。/这是一个误会。/



纯属无稽之谈！/一切准备就绪。/
我体力透支了。/他是个工作狂。/ (249)
你喜欢逛街吗？/他要娶她为妻。/
(谚)家丑不可外扬。/这是半斤八两。/
他目前走背运。

7 字句 252

这家伙谎话连篇。/对不起我迟到了。/
你自己来试试看！/她放了我的鸽子。/ (253)
他好像天生就会。/你真是个冒失鬼。/
他装作若无其事。/你感觉好点了吗？/
他像牛一样壮实。/我没有勇气去做。/
我不觉得很奇怪。/等到鸡长牙齿吧 /
这绝不可能。/我不忍心这么做。/ (256)
是他在呼风唤雨。/这是个恶性循环。/
他总是吹毛求疵！/这对我没什么用。/
这对我来说很难。/我从来不想结婚。/
我对他怀恨在心。/我突然觉得很累。/
他什么事都不做。/你见过这个傻瓜！/ (260)
一个巴掌拍不响。/你捅了马蜂窝了！/
不能脚踏两只船。/她下了不少功夫。/
有钱能使鬼推磨。/必须预付钱给我。/
我对此坚信不疑。/你亲口对他说吧。/
这个问题很棘手 / 不可能短期解决。/ (264)
我的手机没钱了。/必须要心中有数/
要把问题搞清楚。/我需要你的建议。/
他会有出头之日。/没什么大不了的。/

法语流行口语极短句 844 个

条条大路通罗马。/我一会就做完了。/
我的手机没电了。/他总是直言不讳。/ (267)
您看起来很年轻。/开个玩笑,别当真。/
新官上任三把火。/你太随心所欲了。/
他们长得像极了。/你没什么精神嘛。/
觉得生活很美好。/他已头脑不清了。/
你得把这全记住! /他自以为了不起。/ (271)
可以大吃一顿了! /你就高枕无忧吧。/
这让人难以忍受! /有其父必有其子。/
他们说的不可信。/我有其他事要做。/
我什么都试过了。/别在意他说什么。/
我感觉有点发沉。/我全身都湿透了。/ (275)
凡事都有其反面。/它已经老掉牙了。/
这对我毫无用处! /他总是置若罔闻。/
你不妨去试一试。/他看起来很老实。/
这项工作很艰巨。/我对它了如指掌
(对某地很熟悉)。/他很是洋洋得意。/ (278)
他的日子不长了。/你别羊入虎口了! /
哪有这样的好事! /他可能是骗你的。/
只是个普通朋友。/我们错失良机了。/
我很适合这工作。/一个人影也没有。/
他们水火不相容。/我对它很感兴趣。/ (282)
真是千方百计啊。/这场较量很冒险。/
他喜欢单独行动。/船到桥头自然直。/
我想你该节食了。/迟做总比不做好。/